

Équipement dentaire portable et mobile  
Portable mobile dental equipment

DENTAL

S A F A R I



S A F A R I  
DENTAL

Manuel d'instructions pour le tabouret assistante  
Assistant stool manual instructions

Nom du produit / Product name: ASS STOOL  
Numéros du produit / Product numbers: SAF-204

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. **Lire les instructions** – Lire attentivement toutes les instructions et les conseils de sécurité avant utilisation.
2. **Conserver ces instructions** – Les instructions de sécurité, de fonctionnement et d'utilisation doivent être conservées pour référence.
3. **Suivre toutes les instructions** – Observer toutes les instructions.
4. **Nettoyer seulement avec un chiffon propre et les produits autorisés par le fabricant** – Utiliser seulement des produits nettoyants reconnus pour le nettoyage de produits dentaires ou médicaux.
5. **Utiliser seulement les accessoires spécifiés pas le fabricant.**
6. **Consulter du personnel qualifié pour le service.**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. **Read the instruction** – All the safety and operating instructions should be read before using.
2. **Keep the instruction** – The instruction manual should be kept as reference for safety purposes.
3. **Follow all instructions** – All operating and use instructions should be followed.
4. **Clean only with clean cloth and use products suggested by the dental industry.**
5. **Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.**
6. **For service, refer to qualified personnel.**

## ÉTAPE 1 / STEP 1

### Ouverture du sac de transport

#### Open transport bag

- Ø Le sac s'ouvre par le haut. Il est retenu à l'aide d'une fermeture à glissière
- Ø Sortir toutes les pièces du sac
  
- Ø The bag opens at the top. It is retained with a zipper.
- Ø Remove every component from the bag.

## ÉTAPE 2 / STEP 2

### TABOURET DOCTEUR / DC STOOL

### Montage du tabouret

#### Stool assembly

- Ø Placer la base sur le sol.
- Ø Insérer le cylindre hydraulique dans la base.
- Ø Placer le siège sur le cylindre.
- Ø Installer le dossier dans son support en dessous du fessier en le sécurisant avec la vis.
  
- Ø Place the base on the floor.
- Ø Insert the hydraulic cylinder on the base.
- Ø Place the seat on the cylinder.
- Ø Install the back in his support at the bottom of the seat and secure it with the knob.

## ÉTAPE 2 / STEP 2

### TABOURET ASSISTANTE / ASSISTANT STOOL

#### Montage du tabouret / Stool assembly

- Ø Placer la base sur le sol.
- Ø Installer le cylindre hydraulique dans la base.
- Ø Installer l'appuie pied dans le cylindre hydraulique.
- Ø Installer le support abdominal au bout du cylindre hydraulique.
- Ø Placer le siège sur le cylindre.
- Ø Installer le dossier dans son support en dessous du fessier en le sécurisant avec la vis.
  
- Ø Place the base on the floor.
- Ø Insert the hydraulic cylinder on the base.
- Ø Insert the foot ring on the hydraulic cylinder.
- Ø Insert the abdominal support arm on the hydraulic cylinder.
- Ø Place the seat on the cylinder.
- Ø Install the back in his support at the bottom of the seat and secure it with the knob.

## DÉMONTAGE / DISASSEMBLE

- Pour retirer le siège, il suffit de le secouer vigoureusement de chaque côtés plusieurs fois.
- To remove the seat, shake-it vigorously on each side many time



## AJUSTEMENT

- Ø L'ajustement en hauteur des tabourets se fait à l'aide de la poignée d'ajustement située sous le siège à droite.
- Ø L'ajustement en hauteur du support abdominal du tabouret assistant se fait à l'aide d'une poignée de serrage située sur le bras de celui-ci.
- Ø L'ouverture et la fermeture du support abdominal se fait à l'aide d'un levier à cliquet situé sous le support près du bras.
- Ø L'ajustement en hauteur du dossier se fait à l'aide de la poignée de serrage situées à l'arrière de celui-ci.
- Ø L'ajustement en profondeur du dossier se fait à l'aide de la poignée de serrage sous le fessier

## ADJUSTMENT

- Ø The height adjustment of stool was made by an adjustment handle under the seat in right side.
- Ø The height adjustment of abdominal support arm of assistant stool was made by a handle on the arm.
- Ø The opening and closing of the abdominal support arm were made by a ratchet handle under the cushion near the arm.
- Ø The height adjustment of the back rest was made with the handle on the back of this one.
- Ø The depth adjustment of the backrest is using the tightening handle under the seat

## GUIDE DE DÉSINFECTION

Safari Dental ne se rend pas responsable de l'efficacité des produits de désinfection utilisés. Toute question concernant l'efficacité de ces produits doit être adressée directement aux fabricants de ce dernier. Nous ne sommes pas responsables de quelques dommages que ce soient reliés à l'usage d'un désinfectant. Tout dommage ou décoloration sur toute surface n'est pas couverte par notre garantie.

Il y a plusieurs produits et techniques de désinfection disponibles sur le marché.

Les **ÉCRANS PROTECTEURS** ont démontré une efficacité réelle dans la préservation des finis de surfaces et de l'apparence des équipements. Les écrans protecteurs disponibles doivent être changés entre chaque patient. Consultez votre fournisseur dentaire en ce qui a trait aux différents modèles d'écrans protecteurs.

La **DÉSINFECTION CHIMIQUE** est un moyen efficace de désinfection mais nécessite une attention particulière lors des mélanges et utilisation des produits. Pour minimiser l'accumulation de résidus chimiques sur votre équipement, vous devez laver ce dernier chaque jour à l'eau chaude et avec un savon doux. Suivre les indications du fabricant en ce qui a trait au mélange et l'usage des produits de désinfection chimie. Si le ratio de dissolution n'est pas suivi tel que recommandé un produit chimie non-corrosif peut endommager les matériaux et surfaces. Consultez votre fournisseur dentaire pour toutes informations en regard aux désinfectants chimiques et produits de nettoyage.

Les nettoyeurs et désinfectants suivants ne sont pas acceptables : les javellisants à 5.25%, l'alcool éthylique, l'alcool, les phénols-alcools, les nettoyeurs domestiques et les phénols puissants. L'usage de produits à base d'iode tachera les surfaces sur lesquels ils sont appliqués.

**LES DOMMAGES OU DÉCOLORATION DES FINIS DE SURFACES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE SAFARI DENTAIRE.**

## DISINFECTION GUIDELINES

Safari Dental makes no representation as to the disinfection efficacy of any disinfectant product. Questions regarding product efficacy should be directed to the specific manufacturer of that product. We make no warranty expressed or implied regarding any damage resulting from the use of any disinfectant. Damage and/or discoloration of any surface is not covered by our warranty.

There are many products and techniques for infection control that are presently available on the market.

The **BARRIER TECHNIQUE METHOD** has proved to be effective in the preservation of the surface finish and appearance of your new equipment. Disposable barrier products should be used and changed between each patient. Consult your full-service dental dealer for information regarding disposable barrier products.

The **CHEMICAL DISINFECTION METHOD** is an effective means of disinfection, but care is needed in the mixing and use of the products. To minimize the accumulation of chemical residues on your new equipment, you must wash your equipment daily with a solution of warm water and mild soap. When mixing any cleaning or disinfecting chemical product, care should be taken to follow the manufacturer's instructions regarding mixing and use. If recommended ratios of dilution are not followed, non-damaging chemical may become corrosive and damage surface finishes. Consult your full-service dental dealer for information regarding chemical disinfecting and cleaning products.

Non-Acceptable disinfectants and cleaners include: Household bleach @ 5.25%, Ethyl alcohol, alcohol, alcohol-based phenols, household cleaners and strong phenols or alcohol-phenol combinations. The use of iodine-based products has been known to stain painted and upholstered surfaces.

**DAMAGE OR DISCOLORATION OF SURFACE FINISHES IS NOT COVERED UNDER THE SAFARI DENTAL WARRANTY.**

## PROCÉDURES DE RETOUR ET DE RÉPARATION

Sans frais: 1-800-567-0013 ou 450-433-5754  
Courriel: sales@safaridental.com

Notre personnel vous assistera ou vous dirigera sur un mode de retour vers le centre de service le plus près, le tout devant être accompagné d'une preuve d'achat.

Le cas échéant, emballer soigneusement le produit à retourner afin d'éviter toute forme de dommages durant le transport. Retourner que la ou les pièces défectueuses. Conserver toutes les pièces amovibles afin d'éviter des problèmes supplémentaires durant le transport.

Inclure les informations suivantes avec votre retour:

- Ø Une brève description du problème
- Ø Le nom de la personne ressource
- Ø Le numéro de téléphone, de télécopieur ou de courriel du responsable.
- Ø L'adresse de retour.
- Ø Si retourné à l'intérieur de la période de garantie, y inclure une preuve d'achat.

Sur réception et après inspection, un technicien vous fournira un estimé de réparation. Toutes réparations après garantie seront facturées après entente écrite avec l'acheteur.

Pour toute question, nous contacter.  
Sans frais : 1-800-567-0013 ou 450-433-5754  
Courriel: sales@safaridental.com

## REPAIR RETURN PROCEDURE

Toll free: 1-800-567-0013 or 450-433-5754  
Email: sales@safaridental.com

We will assist you or direct you to return the product with a copy of the original purchase invoice to the nearest service center.

Pack your product carefully to avoid damage in shipping. Only send the defective part. Keep all removable parts to avoid further damage during the transport.

If you need to return your unit, please include the following instructions:

- Ø A brief description of the problem
- Ø A contact name
- Ø A contact telephone number, fax number or email address
  
- Ø A complete address for the return of the unit
- Ø If returned under warranty repair, please provide proof of claim

Upon receipt of the unit, our technicians will inspect the unit and you will be provided with an estimate of repair. The purchaser shall bear all shipping, packing and insurance costs. All repair work to be done after the warranty period, our service center will bill you for material and labor only on a flat rate repair fee basis.

If you have any question, please feel free to contact us. Toll free: 1-800-567-0013 or 450-433-5754  
Email: sales@safaridental.com